

呼吁参加选举！

2024年6月9日是弗莱堡市议会的选举日。在弗莱堡市区生活着十七万四千多居民，他们在选举日当天达到16岁的法定选举年龄，并且在弗莱堡市注册户口超过三个月。在这些市民中，有一万三千六百位持欧盟国家国籍的市民有权参与选举权。但是仍有二万三千七百六十八位弗莱堡市民无权参与选举，因为他们没有德国或者欧盟国家的国籍。为了弥补弗莱堡选区这一缺陷，这些没有选举权的外籍市民可以在6月9日参与弗莱堡选区100%协会组织的象征性选举。

城市有轨电车的价钱，幼儿园是否有空位，或者城市住房建设的决定，这些问题与每一位在弗莱堡居住的市民息息相关，无论其出生地是弗莱堡，汉堡，伊斯坦布尔还是杜阿拉。不论出生地和国籍，每一位16岁以上的市民都应当平等地享有参与市议会选举的权力。弗莱堡移民顾问委员会，弗莱堡市的多数市议员以及市长都支持这一主张。但是想要将其实现，必须经过德国联邦议会表决，并且需要取得三分之二的同意票。

选举权是民主体制的一个基本原则。外籍公民若能获得选举权，将有机会更好地融入当地社会，它也同时是社会及政治权利平等的象征。在欧盟27个成员国中，外籍公民享有选举权在14个成员国中已是习以为常。

我们在此呼吁您在6月9日或者之前（见反面信息）来到我们的百分百投票站。在我们为您准备的选票上，您可以象征性地给参选弗莱堡市议会的政党和候选人投票。

我们也欢迎德国以及欧盟国家国籍的市民前来投票站——欧盟议会2003年的决议表示“同意给予外国人地方议会以及欧盟议会的选举权”，您可以在我们的投票站对这一决议进行投票。



我住在这里
我在这里投票

6月9日

提倡外国移民的地方政府选举权，
提倡平等的政治参与机会！

选区100%的活动由“弗莱堡选区100%协会”发起。
弗莱堡移民顾问委员会号召弗莱堡全体市民踊跃参加此次象征性选举。

« 选举站



投票站



5月18日 – 6月8日 提前投票

5月18日	星期六	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
5月19日	星期日	16.00 - 18.00 h	Igbo Frauen-Treff • Mehrgenerationenhaus EBW	Sulzburgerstr. 18	Weingarten
5月22日	星期三	9 - 11 + 16 - 18 h	Flohmarkt Weingarten + Forum Weingarten EKZ	Fritz-Schieler-Platz + Krozingerstr. 11	Weingarten
5月25日	星期六	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
6月1日	星期六	16.00 - 18.00 h	African Committee of Friends, Nigeria • Treffpunkt	Schwabentorring 2	Innenstadt
6月1日	星期六	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
6月3日	至6月8日	09.00 - 13.00 h	Südwind	Faulerstr. 8	Im Grün
6月5日	星期三	11.00 - 17.00 h	Omas gegen Rechts • Europatag	Kartoffelmarkt	Innenstadt
6月7日	星期五	17.30 - 18.30 h	Deutsch Kreativ - Café Ukraine • FAIRburg	Schwarzwaldstr. 6	Wiehre
6月8日	星期六	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
6月8日	星期六	11.00 - 14.00 h	Gemeinschaftsgarten • zusammen gärtnern	Buckweg, am Dorfbach	Vauban

投票点如有变更或添加, 将于如下网页公布: wir-waehlen.org/#Veranstaltungen



6月9日 上午10点 – 下午5点

Theater Freiburg	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
Studentensiedlung • StuSie-Lounge	Sundgauallee/ Haus 36	Betzenhausen/ Bischofslinde
Radio Dreyeckland • InZeitung	Adlerstr. 12 (Grether-Gelände)	Im Grün
Freibergerinnen aus aller Welt Medientreff • Kommunikation & Medien e.V.	Stühlingerstr. 6 / aufLADEN	Stühlinger
Demokratisch Kurdisches Gesellschaftszentrum	Karlsruher Str. 50	Zähringen

6月9日 移动投票站



11.00 - 12.00 h	Stühlinger	Bissierstr. 7 - Einfahrt
12.00 - 13.00 h	Unterwiehre	Merzhauserstr. 39 - Einfahrt
12.30 - 13.30 h	Industriegebiet Nord	Engesserstr. 18 - Internat. Christengemeinde
13.00 - 14.00 h	Brühl-Beurbarung	Hermann-Mitsch-Str. 13
15.00 - 16.00 h	Littenweiler	Kapplerstr. 80 - Einfahrt
15.30 - 16.30 h	Innenstadt - Nord	Stadtgarten - gegenüber Karlsplatz
16.00 - 17.00 h	Innenstadt	Dreisamstr. 5 – Pauluskirche/ DW Ministry Intern.

您可以在以上任一站点参与投票
前来投票时, 请带好相关证件以证明您的年龄和在弗莱堡市登记户口的时间 (身份证件, 户口注册登记及类似证明文件。您的名字不会被记录在案。

您的投票并非正式市政议会选举的有效选票, 但是支持弗莱堡所有市民享有平等选举权的重要一票 —— 不论其所持国籍。请注意, 选区100%的投票站不是官方投票站。

选举中心 —— 选举结果将于晚上6点开始实时公布!



Südwind	Faulerstr. 8	9.00 - 21.00 h
---------	--------------	----------------

